

## زبان عربی ۱

- ۱- گزینه «۳» - ممکن: امکان دارد، ممکن است (رد گزینه «۱» / مطر السمک: باران ماهی (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / أن تری: که ببینی (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / تظن: گمان کنی (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / فلم: فیلمی (رد گزینه «۱») (پور مهدی) (درس سوم - ترجمه)
- ۲- گزینه «۱» - یفقد: از دست بدهد (رد سایر گزینه‌ها) / الإحصار: گردباد (رد گزینه «۳») / سرعته: سرعتش (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / تتساقط: بی‌درپی می‌افتد (رد گزینه‌های «۲» و «۴») (پور مهدی) (درس سوم - ترجمه)
- ۳- گزینه «۲» - عملاء: مزدوران (رد گزینه «۱») / العدو: دشمن (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / يحاولون: تلاش می‌کنند (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / یؤکد: تأکید می‌کند (رد سایر گزینه‌ها) / دائماً: همیشه (رد گزینه‌های «۳» و «۴») (پور مهدی) (درس سوم - ترجمه)
- ۴- گزینه «۱» - أكرم: گرامی‌ترین (رد گزینه «۲») / يدعو: دعوت می‌کند، فرامی‌خواند (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / التعایش السلمی: هم‌زیستی مسالمت‌آمیز (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / ضمناً: ساختار گزینه «۲» به‌طور کل اشتباه ترجمه شده است. (پور مهدی) (درس چهارم - ترجمه)
- ۵- گزینه «۲» - علی مرّ العصور: در گذر زمان (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / سنعلم: خواهیم دانست (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / الإساءة: بدی کردن (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / در گزینه «۳» پایه‌های اسلام، نادرست است و درست آن «اسلام، بر پایه ...» است. (پور مهدی) (درس چهارم - ترجمه)
- ۶- گزینه «۲» - ترجمه درست سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: هر حزبی (گروهی) به آن چه که دارند خوشحال هستند.  
گزینه «۳»: گفت: قطعاً من می‌دانم آن چه را که نمی‌دانید.
- گزینه «۴»: کسانی که غیر از خدا را فرا می‌خوانند دشنام ندهید. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - ترجمه)
- ۷- گزینه «۲» - یؤکد: تأکید می‌کند / قرآن بر آزادی عقیده‌ها و بر ماست که «ألا نسب: دشنام ندهیم» اعتقادات کافران را. (پور مهدی) (درس چهارم - واژگان)
- ۸- گزینه «۴» - ترجمه آیه: «به ریسمان خدا همگی چنگ بزنید و متفرق نشوید.» آیه این گزینه و بیت مقابل آن هر دو بر هم‌بستگی و عدم تفرقه تأکید می‌کنند. ترجمه سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: در دین هیچ اجباری نیست.  
گزینه «۲»: خداوند کسی را جز به اندازه توانش تکلیف نمی‌دهد.  
گزینه «۳»: برای اوست آن چه (از نیکی) به‌دست آورد و به زبان اوست آن چه (از بدی) به‌دست آورد. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - مفهوم متن):
- «مسلمان‌ها یک پنجم ساکنان جهان هستند و هم‌بستگی امت اسلامی در شکل‌های گوناگون جلوه‌گر می‌شود؛ از آن جمله اجتماع مسلمانان در حج است. رسالت اسلام بر پایه نیکی کردن و محبت بوده (است) و بر مسلمانان واجب است با یکدیگر هم‌زیستی مسالمت‌آمیز داشته باشند با حفظ عقاید هر یک از آن‌ها. خداوند انسان را از مرد و زن آفرید و ما را ملت‌هایی برای آشنایی قرار داد برای همین کشورهای اسلامی در زبان‌هایشان مختلف هستند اما دشمنی جایز نیست چرا که از آن کسی سود نمی‌برد.»
- ۹- گزینه «۳» - ترجمه گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: مسلمان‌ها فقط در ایران با یکدیگر هم‌زیستی می‌کنند.  
گزینه «۲»: کشورهای اسلامی در زبان با یکدیگر متفاوت نیستند.  
گزینه «۳»: حج از جلوه‌های هم‌بستگی مسلمانان در جهان است.  
گزینه «۴»: گاهی اوقات اسلام بدی کردن را جایز می‌داند. (پور مهدی) (درک مطلب)
- ۱۰- گزینه «۳» - ترجمه گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: عدم تفرقه (پراکندگی) / گزینه «۲»: شناخت مردم با یکدیگر / گزینه «۳»: راستگویی / گزینه «۴»: احترام گذاشتن به عقیده‌های گوناگون (پور مهدی) (درک مطلب)
- ۱۱- گزینه «۱» - «یتعایشوا» فعل مضارع سوم شخص جمع از باب تفاعل است نه مفاعلة. (پور مهدی) (درک مطلب)
- ۱۲- گزینه «۲» - در عبارت‌های صورت سؤال دو فعل ثلاثی مزید آمده است: «تستوی» از باب إفتعال است. «ینتفع» از باب افتعال است. «دفع» فعل امر ثلاثی مجرد و «يجوز» فعل مضارع ثلاثی مجرد است. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - ترکیبی)
- ۱۳- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۲»: «جالست» فعل ماضی از باب «مفاعلة» است که یک حرف زائد دارد، نه دو حرف زائد.  
گزینه «۳»: «لا یُکَلِّفُ» فعل مضارع از باب «تفعیل» است.  
گزینه «۴»: «أنتبّهوا» فعل ماضی است نه فعل امر. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - قواعد)
- ۱۴- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: «یُنزَلُ» به معنای «نازل می‌کند» نادرست است. درست آن: «یَنْزِلُ: پایین می‌آید»  
گزینه «۲»: «تسمی» به العلماء بر می‌گردد بنابراین «یسْمون» درست است.  
گزینه «۳»: «یعرّف» می‌شناسد نادرست است. درست آن: یتعارف: آشنا می‌شوند. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - قواعد)
- ۱۵- گزینه «۲» - در این گزینه یک مصدر وجود دارد که آن هم ثلاثی مجرد است: سقوط  
«تَنَاولُ»، «تفریح» و «التعرّف» به ترتیب مصدرهای ثلاثی مزید سایر گزینه‌ها هستند. (پور مهدی) (درس سوم و چهارم - قواعد)